



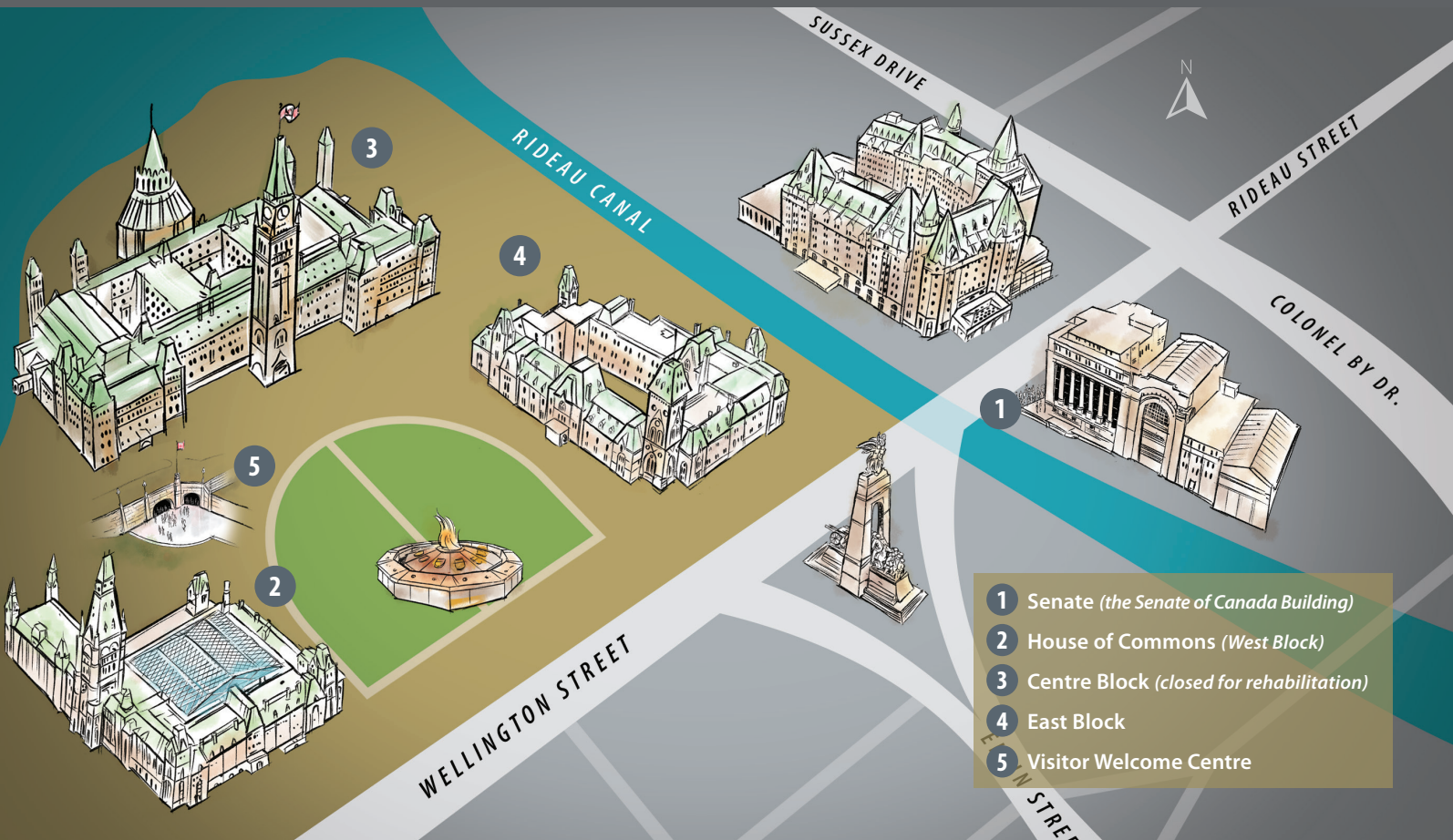
PARLIAMENT | PARLEMENT  
CANADA

# Bienvenidos al Parlamento

Spanish | espagnol

El Parlamento es el hogar de la democracia canadiense. Es el lugar donde los parlamentarios se reúnen para crear nuevas leyes, debatir las políticas gubernamentales y analizar las cuestiones del día.

Canadá es una confederación de diez provincias y tres territorios que comparten un gobierno federal común. Los senadores y los miembros del parlamento trabajan juntos para representar a los canadienses en todo el país.



## Cómo funciona el Parlamento

Canadá es una monarquía constitucional, lo que significa que el monarca es el jefe de estado y el primer ministro es el jefe de gobierno.

El Parlamento consta de tres partes, que trabajan en conjunto para crear leyes nuevas.

El Monarca	El Senado	La Cámara de los Comunes
	<b>105 BANCAS</b>	<b>338 BANCAS</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jefe del Estado</li> <li>• Representado por el Gobernador General</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La Cámara Alta</li> <li>• Por nombramiento</li> <li>• Representa a Canadá según la región</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La Cámara Baja</li> <li>• Por voto</li> <li>• Representa a Canadá según la población</li> </ul>

# ¿Cómo se crean las leyes en Canadá?



Se presenta un proyecto (o propuesta) de ley ya sea al Senado o a la Cámara de los Comunes.



Los parlamentarios debaten el proyecto de ley y votan para decidir si se debe seguir estudiando.



Si se aprueba el proyecto de ley, se lo envía a un comité, donde se estudia a fondo y se pueden sugerir cambios.



El proyecto de ley regresa a la Cámara correspondiente para someterse a debate y voto finales, dependiendo del informe del comité.



Si el proyecto de ley es aprobado, se envía a la otra Cámara, donde pasa por el mismo proceso.



Una vez que el proyecto de ley ha sido aprobado por ambas Cámaras, se envía al Gobernador General para que reciba la Sanción Real y se convierta en ley de Canadá.

## El Senado



## La Cámara de los Comunes



El Senado es la cámara alta del Parlamento. Los senadores son designados por el gobernador general, con base en función de la sugerencia del primer ministro, para representar a las regiones y los grupos minoritarios de Canadá. Las bancas se distribuyen por región a fin de garantizar una representación equitativa en todo el país.

Los senadores son ciudadanos canadienses, con experiencia y logros en diversos campos profesionales. Los senadores refinan la legislación, sugieren enmiendas, presentan nuevos proyectos de ley y debaten asuntos de actualidad.

Gran parte del trabajo del Senado se lleva a cabo en comités, donde los senadores aplican su experiencia y escuchan la opinión de testigos para estudiar los proyectos de ley.

La Cámara de los Comunes es la cámara baja, que se elige. Cada diputado (miembro del Parlamento o MP) representa a un área geográfica específica de Canadá, denominada "distrito" o "circunscripción electoral".

Los diputados representan a los residentes de sus distritos y elevan sus inquietudes a la Cámara de los Comunes. Los diputados invierten gran parte de su tiempo debatiendo, votando y participando en las labores de los comités.

La mayoría de los diputados pertenece a un partido político. El líder del partido que tiene la mayor cantidad de bancas se convierte en el primer ministro y forma el Gabinete de Gobierno. El partido que recibe la segunda mayor parte de los votos se convierte en la oposición oficial.

## El edificio del Senado

Terminado de construir en 1912, el edificio del Senado fue originalmente la estación central de trenes de Ottawa.

La estación se clausuró en 1966 y, posteriormente, se convirtió en salones para reuniones del gobierno. El edificio se sometió a una remodelación para acoger la sede del Senado y el Bloque central se encuentra en proceso de restauración.

## Bloque oeste

Concluido en 1865, el Bloque oeste es uno de los edificios originales del Parlamento.

A través de los años, ha sido sede de oficinas de los diputados y los departamentos gubernamentales. El edificio fue remozado para servir como sede la Cámara de los Comunes durante el cierre del Bloque Central.

